

LEGE nr. 195 din 20 aprilie 2001 (*actualizată*)
voluntariatului
(actualizată până la data de 10 octombrie 2003*)
EMITENT: PARLAMENTUL

*) Textul inițial a fost publicat în MONITORUL OFICIAL nr. 206 din 24 aprilie 2001. Aceasta este forma actualizată de S.C. "Centrul Teritorial de Calcul Electronic" S.A. până la data de 10 octombrie 2003, cu modificările și completările aduse de: ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002; LEGEA nr. 629 din 19 noiembrie 2002.

Parlamentul României adopta prezenta lege.

CAP. 1
Dispoziții generale

ART. 1

Prezenta lege reglementează promovarea și facilitarea participării cetățenilor romani și străini, în spiritul solidarității civice, la acțiuni de voluntariat organizate de persoane juridice de drept public și de persoane juridice de drept privat fără scop patrimonial, precum și participarea tinerilor la programele internaționale de voluntariat pentru tineri, implementate de structuri descentralizate în strânsă legatură cu autoritățile naționale responsabile pentru problemele tineretului.

Art. 1 a fost modificat de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 2

În sensul prezentei legi:

a) voluntariatul este activitatea de interes public desfasurata de persoane fizice, denumite voluntari, în cadrul unor raporturi juridice, altele decât raportul juridic de munca și raportul juridic civil de prestare a unei activități remunerate;

b) activitatea de interes public este activitatea desfasurata, potrivit legii, în domenii cum sunt: asistenta și serviciile sociale, protecția drepturilor omului, medico-sanitar, cultural, artistic, educativ, de învățământ, științific, umanitar, religios, filantropic, sportiv, de protecție a mediului, social și comunitar;

c) organizația gazda este persoana juridică de drept public sau persoana juridică de drept privat fără scop patrimonial care încheie, în condițiile prezentei legi, contract de voluntariat;

d) contract de voluntariat este o convenție cu titlu gratuit, încheiată între o persoană fizică, denumită voluntar, și o persoană juridică, denumită organizație gazda, în temeiul căreia prima persoană se obligă fata de a doua sa presteze o activitate de interes public fără a obține o contraprestatie materială;

e) beneficiarul voluntariatului este persoana fizică sau juridică în folosul căreia se desfășoară activitatea de voluntariat. Organizația gazda poate fi identică sau diferită de beneficiarul voluntariatului;

f) îndrumatorul este persoana cu rol de coordonare și supraveghere a voluntarilor în timpul acțiunilor de voluntariat.

Literalele c) și d) ale art. 2 au fost modificate de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

Literele e) și f) ale art. 2 au fost introduse de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 3

Prezenta lege se fundamentează pe următoarele principii:

a) participarea ca voluntar, pe baza consimțământului liber exprimat;

b) implicarea activă a voluntarului în viața comunității;

c) desfășurarea voluntariatului cu excluderea oricărei contraprestatii materiale din partea beneficiarului activității;

d) recrutarea voluntarilor pe baza egalității sanselor, fără nici un fel de discriminări.

ART. 4

Activitățile voluntare izolate, sporadic prestate, în afară raporturilor cu persoanele juridice prevăzute la art. 1, din ratiuni familiale, de prietenie sau de buna vecinătate, nu fac obiectul prezentei legi.

ART. 4¹

Autoritățile locale oferă sprijin în derularea stagiilor de voluntariat, acordand prioritate activităților care se adresează tinerilor din categoriile sau zonele defavorizate.

Art. 4¹ a fost introdus de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 5

(1) Este interzis sa se încheie contract de voluntariat în scopul de a evita încheierea unui contract individual de munca sau, după caz, a unui contract civil de prestări de servicii ori a altui contract civil cu titlu oneros pentru efectuarea prestațiilor respective.

(2) Sunt lovite de nulitate absolută contractele de voluntariat încheiate cu aplicarea dispozițiilor prezentei legi de persoanele juridice prevăzute la art. 1, în scopul evitării încheierii unui contract individual de munca sau, după caz, a unui contract civil de prestări de servicii ori a altui contract civil cu titlu oneros.

(3) Participarea ca voluntar nu poate substitui serviciul militar sau alte formule alternative care înlocuiesc serviciul militar și nu poate reprezenta un echivalent pentru un loc de munca remunerat.

(4) Voluntarilor cetățeni străini le este garantată rezidență pe durata stagiului de voluntariat.

Alin. (3) și (4) ale art. 5 au fost introduse de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 5¹

(1) În sensul programului de acțiune comunitar <<Tineret>>, tânăr voluntar este persoana cu vârsta cuprinsă între 18 și 25 de ani care încheie, în condițiile legii, un contract de voluntariat pentru o perioada limitată, urmărindu-se dezvoltarea aptitudinilor și formarea experienței personale și interculturale, contribuind în același timp la binele comunității.

(2) Tanarul voluntar participa într-un stat membru al Uniunii Europene, altul decât cel în care își are reședința ori domiciliul, sau într-un stat terț la o activitate nelucrative și neremunerată, care prezintă importanță pentru comunitate și are o durată limitată de maximum 12 luni, în cadrul unui proiect recunoscut de statul respectiv și de Comunitatea Europeană.

(3) Stagiile comunitare de voluntariat pentru tineri, în funcție de durata prevăzută, se diferențiază în stagii pe termen lung, cu durata între 3 luni și un an, și stagii pe termen scurt, cu durata între 3 săptămâni și 3 luni.

(4) Pentru programul de acțiune comunitar <<Tineret>> organizația gazda asigură tanarului voluntar acoperirea cheltuielilor de transport intern, cazare și masa completa. Din fonduri de la Comisia Europeană se asigură transportul extern și o indemnizație de deplasare neimpozabilă, sub forma de bani de buzunar, pe întreaga durată a stagiului de voluntariat.

(5) La sfârșitul stagiului de voluntariat, în cadrul programului de acțiune comunitar <<Tineret>> se va elibera de către Comisia Europeană un certificat nominal care să recunoască prestarea activității de voluntar, precum și experiența și aptitudinile dobândite.

<LLNK 12002 58130 302 5 63>Art. 5¹ a fost introdus de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

CAP. 2

Contractul de voluntariat

ART. 6

(1) Voluntariatul se desfășoară pe baza unui contract încheiat în forma scrisă, sub sancțiunea nulității absolute, între voluntar și organizația gazda, în condiții de libertate contractuală a părților și cu respectarea dispozițiilor prezentei legi.

(2) Contractul de voluntariat se încheie în două exemplare, dintre care unul se

păstrează în mod obligatoriu în evidenta persoanei juridice.

Alin. (1) al <LLNK 12002 58130 302 6 62>art. 6 a fost modificat de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 7

În contractul de voluntariat trebuie sa fie stipulate cel puțin următoarele drepturi ale voluntarului:

a) participarea activa la elaborarea și derularea programelor în considerarea cărora a încheiat contractul;

b) desfășurarea activității în concordanta cu pregătirea sa profesională;

c) asigurarea de către organizația gazda a desfășurării activităților sub coordonarea unui îndrumător, în condițiile legale de protecție a muncii, în funcție de natura și de caracteristicile activității respective;

d) asigurarea de către organizația gazda, în condițiile prevăzute de lege, împotriva riscurilor de accident și de boala sau a altor riscuri ce decurg din natura activității. Pentru programele comunitare <<Tineret>> costurile sunt suportate de către Comisia Europeană, care încheie un contract cu o companie de asigurări;

e) eliberarea de către organizația gazda a unui certificat nominal care sa recunoască prestarea activității de voluntar, precum și experienta și aptitudinile dobândite; metodologia privind eliberarea certificatului nominal se aproba prin ordin comun al ministrului muncii și solidarității sociale și al ministrului tineretului și sportului;

f) rambursarea de către organizația gazda, în condițiile convenite în contract, potrivit legii, a cheltuielilor efectuate pentru realizarea activității;

g) durata timpului de lucru, stabilită, în condițiile legii, sa nu afecteze sănătatea și resursele psihofizice ale voluntarului;

h) beneficiază de titluri onorifice, decorații, premii, în condițiile legii.

Literale c)-f) ale <LLNK 12002 58130 302 7 64>art. 7 au fost modificate de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

Litera d) a <LLNK 12002 629 10 202 7 63>art. 7 a fost modificată de LEGEA nr. 629 din 19 noiembrie 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 848 din 25 noiembrie 2002.

ART. 8

Contractul de voluntariat urmează sa cuprindă cel puțin următoarele obligații ale voluntarului:

a) sa îndeplinească sarcinile primite din partea organizației gazda;

b) sa păstreze confidențialitatea informațiilor la care are acces în cadrul activității de voluntariat;

c) sa participe la cursurile de instruire organizate, inițiate sau propuse de organizația gazda.

d) sa ocroteasca bunurile pe care le folosește în cadrul activității de voluntariat.

Literale a) și c) ale <LLNK 12002 58130 302 8 64>art. 8 au fost modificate de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 9

În executarea contractului de voluntariat voluntarul se subordonează conducerii persoanei juridice cu care a încheiat contractul.

ART. 10

Executarea obligațiilor contractuale ce revin voluntarului nu se poate face prin reprezentare.

ART. 11

Răspunderea pentru neexecutarea sau pentru executarea necorespunzătoare a contractului de voluntariat este supusă regulilor prevăzute de Codul civil.

ART. 12

Dacă pe parcursul executării contractului de voluntariat intervine, independent de vointa părților, o situație de natura sa ingreuneze executarea obligațiilor ce revin voluntarului, contractul va fi renegociat, iar dacă situația face imposibila executarea în continuare a contractului, acesta este reziliat de plin drept.

ART. 13

Renegocierea contractului de voluntariat se face la cererea scrisă a uneia dintre părți, formulată în termen de 15 zile de la data la care a intervenit situația prevăzută

la art. 12.

ART. 14

Denunțarea unilaterală a contractului de voluntariat are loc din inițiativa voluntarului sau a organizației gazda, cu un preaviz de 15 zile, fără obligația prezentării motivelor.

<LLNK 12002 58130 302 14 63>Art. 14 a fost modificat de ORDONANTA nr. 58 din 22 august 2002 publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 642 din 30 august 2002.

ART. 15

Litigiile izvorâte din încheierea, modificarea, executarea sau încetarea contractului de voluntariat sunt de competența instanțelor judecătorești, dacă părțile contractului nu le pot rezolva pe cale amiabilă. Acțiunile izvorâte din contractul de voluntariat sunt scutite de taxa de timbru.

CAP. 3

Dispoziții finale

ART. 16

Se exceptează de la dispozițiile prezentei legi pompierii voluntari din cadrul serviciilor de pompieri civili constituite conform <LLNK 11997 60130 301 0 33>Ordonanței Guvernului nr. 60/1997 privind apărarea împotriva incendiilor, aprobată, cu modificări, prin <LLNK 11997 212 10 201 0 18>Legea nr. 212/1997, cu modificările ulterioare.

ART. 17

În cazul săvârșirii unor fapte în legătură cu executarea contractului de voluntariat, care potrivit legii penale sunt considerate infracțiuni, voluntarii sunt asimilați persoanelor prevăzute la art. 147 alin. 2 din Codul penal.

ART. 18

Prezenta lege intră în vigoare la 60 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Aceasta lege a fost adoptată de Senat în ședința din 19 martie 2001, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
DORU IOAN TARACILA

Aceasta lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 26 martie 2001, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
VIOREL HREBENCIUC